

เครือข่ายศูนย์ประสานงานสารสนเทศ สาขาวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี บนอินเทอร์เน็ต

พรรณดาว รัตชะดาว

ากอดีตถึงปัจจุบันมีข้อมูลข่าวสารในโลกเพิ่มมากขึ้นและแนวโน้มจะมีปริมาณเพิ่มขึ้นอีกมหาศาล ดังนั้นพัฒนาการทางด้านเทคโนโลยีการสื่อสารต้องได้รับการพัฒนา โดยเฉพาะระบบอินเทอร์เน็ต (Internet) ซึ่งเปรียบเสมือนเป็นห้องสมุด ศูนย์ข้อมูลและแหล่งบริการสารสนเทศที่ใหญ่ที่สุดเนื่องจากเป็นระบบเครือข่ายการสื่อสารด้วยคอมพิวเตอร์ที่เชื่อมโยงไปทั่วโลกและเป็นระบบการจัดเก็บและระบบการค้นคืนสารสนเทศที่ทันสมัยและมีประสิทธิภาพสูงตอบสนองความต้องการของผู้ใช้บริการสารสนเทศให้ได้ข้อมูลข่าวสารต่างๆ ตามความต้องการมากที่สุด อย่างสะดวกรวดเร็วและประหยัดระบบอินเทอร์เน็ตมีขอบเขตการบริการไปถึงผู้ใช้บริการสารสนเทศได้กว้างขวาง เนื่องจากระบบอินเทอร์เน็ตบรรจุข้อมูลมากมายประมวลผลได้รวดเร็ว และให้ความสะดวกในการทำงานด้านข้อมูลข่าวสาร จึงเป็นกลไกสำคัญของการเปลี่ยนรูปแบบการสื่อสารจากเดิมที่เป็นสิ่งตีพิมพ์ไปสู่ข้อมูลข่าวสารที่ไร้พรมแดนภายใต้ยุคโลกาภิวัตน์ (globalization) โดยการใช้เทคโนโลยีสารสนเทศ (Information Technology-IT) เข้ามาช่วย เพื่อให้ข้อมูลข่าวสารทั่วโลก สามารถเชื่อมโยงกันได้อย่างทั่วถึง

คณะกรรมการอำนวยการและประสานงานระบบสารสนเทศทางวิชาการแห่งชาติ (กอสช.) ซึ่งมีรองนายกรัฐมนตรี ที่ ฯพณฯ นายกรัฐมนตรีมอบหมายเป็นประธานกรรมการมีมติให้จัดตั้งศูนย์ประสานงานสารสนเทศสาขาวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี (สปว.) ขึ้นภายใต้การดำเนินงานของกองสนเทศวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี กรมวิทยาศาสตร์บริการ กระทรวงวิทยาศาสตร์ เทคโนโลยีและสิ่งแวดล้อม เมื่อปี พ.ศ.2529 สปว. เป็น 1 ใน 6 ศูนย์ประสานงานสารสนเทศสาขา ได้แก่ สาขาเกษตรศาสตร์ แพทยศาสตร์ มนุษยศาสตร์ วิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี เศรษฐศาสตร์ และสังคมศาสตร์ ในระบบสารสนเทศแห่งชาติ (Thai National Information System-THAI NATIS) สปว. มีหน้าที่หลัก 3 ประการคือ ประการแรกเป็นที่เก็บรวบรวมข้อมูลหรือสารสนเทศเฉพาะเรื่องจากแหล่งต่างๆ เพื่อตอบสนองความต้องการของหน่วยงาน องค์กร สถาบัน กลุ่มบุคคล ตลอดจนผู้สนใจทั่วไป ประการที่สองเป็นสื่อกลางแนะนำแหล่งสารสนเทศที่มีอยู่ทั่วประเทศ ประการที่สามส่งเสริมและเผยแพร่ข้อมูลหรือสารสนเทศเกี่ยวกับศูนย์ประสานงานสาขาอื่นๆ ที่จะจัดตั้งขึ้นในอนาคต ในปัจจุบัน สปว.

ได้นำเทคโนโลยีสารสนเทศเข้ามาเป็นกลยุทธ์บริหารข้อมูลโดยรวบรวมจัดเก็บและจัดทำข้อมูลข่าวสารสาระทางวิทยาศาสตร์ เทคโนโลยี พลังงาน และสิ่งแวดล้อม ตลอดจนข้อมูลอื่นๆ ที่เกี่ยวข้องและเปิดให้บริการข้อมูลข่าวสารดังกล่าวแก่ผู้สนใจบนระบบอินเทอร์เน็ตด้วยระบบเว็ลด์ไวด์เว็บ (World Wide Web-WWW) ซึ่งเป็นบริการของระบบอินเทอร์เน็ตที่แสดงข้อมูลข่าวสารต่างๆ ในรูปแบบไฮเปอร์เท็กซ์ (hypertext) กล่าวคือ ข้อความที่มีบางคำถูกทำเครื่องหมายไว้ แล้วเชื่อมโยง (link) กันอย่างมีระบบเป็นวิธีสื่อสารข้อความแบบใหม่ ที่ข้อความหลายๆ ชั้นถูกโยงไขว้ข้ามกันไปมา โดยผสมผสานระหว่างข้อความและเป็นระบบที่มีการเชื่อมโยงข้อมูลข่าวสารที่อยู่ตามเซิร์ฟเวอร์ (server) ในที่ต่างๆ ของโลกเข้าด้วยกัน จึงทำให้ผู้ใช้คอมพิวเตอร์ในระบบอินเทอร์เน็ตสามารถอ่านกระโดดไปยังหัวข้อที่สนใจในขณะนั้นได้ทันทีโดยการเอาเมาส์ (mouse) ไปชี้ที่หัวข้อนั้นหากมีสัญลักษณ์รูปมือหรือนาฬิกาทรายให้คลิกหัวข้อที่เลือกไว้ การสืบค้นทางระบบอินเทอร์เน็ต โดยมีเว็บไซต์ (web site) ซึ่งเป็นการรวมหน้าโฮมเพจ (home page) และหน้าเว็บเพจ (web page) ทั้งหมดของศูนย์ประสานงานสารสนเทศสาขา

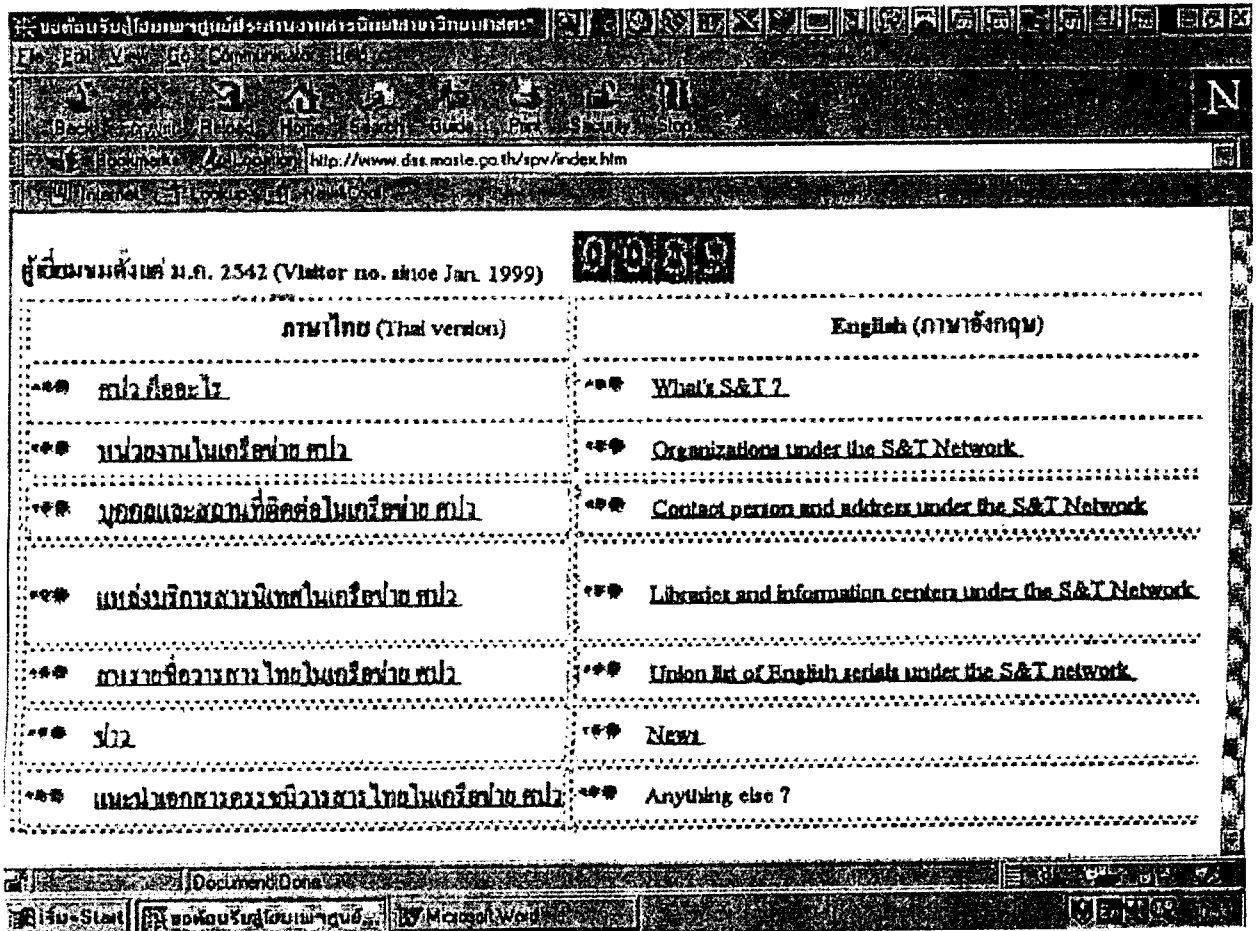
วิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีจำนวนทุกหน้าเข้าไว้ด้วยกันนั้น มีที่อยู่บนอินเตอร์เน็ตหรือยูอาร์แอล Uniform Resource Locator - URL อยู่ที่ <http://www.dss.moste.go.th/spv/index.htm> ทำให้ผู้ใช้สารนิเทศสามารถรับข้อมูลข่าวสารต่างๆ เหล่านั้นได้อย่างสะดวกรวดเร็ว ประหยัดทั้งเวลาในการเดินทางไปยังแหล่งบริการสารนิเทศและติดต่อกับบุคลากรที่จำเป็นต้องช่วยสืบค้น

เมื่อท่านใช้คอมพิวเตอร์สื่อสารเข้าไปแหล่ง

ข้อมูลระบบเว็ลด์ไวด์เว็บ (WWW Server) โดยใช้โปรแกรมที่ใช้เชื่อมโยงและโอนย้ายข้อมูลในระบบเว็ลด์ไวด์เว็บ (WWW Browser) ไม่ว่าจะเป็นโปรแกรมอินเทอร์เน็ตเอ็กซ์พลอร์เรอร์ (Internet Explorer) ของไมโครซอฟต์ (Microsoft) หรือโปรแกรมเน็ตสเคปเนวิเกเตอร์ (Netscape Navigator) ของเน็ตสเคป (Netscape) สิ่งแรกที่แสดงบนหน้าจอภาพของคอมพิวเตอร์จะเป็นข้อมูลที่แสดงในหน้าแรกเรียกว่าโฮมเพจเปรียบเสมือน

หน้าสารบัญหรือหน้าแรกของหนังสือเพื่อให้ผู้ที่สนใจหรือเข้ามาเยี่ยมชม ทราบถึง หัวข้อสำคัญต่างๆ ที่ต้องการจะนำเสนอคือ โฮมเพจ สปว. ใช้สองภาษาคือทั้งภาษาไทยและภาษาอังกฤษ หน้าโฮมเพจได้จัดทำกรเชื่อมโยงข้อมูลข่าวสารเพื่อทำให้เกิดโครงสร้าง แบบไฮเปอร์เท็กซ์ตาราง ด้านซ้ายของโฮมเพจ เป็นภาคภาษาไทยและตารางด้านขวาเป็นภาคภาษาอังกฤษ โดยมีหัวข้อเรียงกันลงมาเป็นแถว แต่ละหัวข้อจะนำไปสู่เรื่องที่เกี่ยวข้องกันกับหัวข้อนั้นๆ

ในรูปที่ 1 แสดงถึงโฮมเพจ สปว.



ในเว็บไซต์เครือข่ายศูนย์ประสานงานสารนิเทศสาขาวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีบนอินเทอร์เน็ต มีข้อมูลที่แสดงในเว็บเพจซึ่งเป็นหน้าของเอกสารที่แสดงขึ้นบนหน้าจอภาพของคอมพิวเตอร์ถัดไปจากหน้าโฮมเพจที่บรรจุข้อความหรือไฟล์ต่างๆ เอาไว้เพื่อเป็นการเพิ่มรายละเอียดของข้อมูลข่าวสารให้มากขึ้น

แต่ละเว็บเพจนี้เปรียบเสมือนแต่ละหน้าของหนังสือ มีหัวข้อต่างๆ มีสาระสำคัญ ดังนี้

- หัวข้อ สปว. คืออะไร ภาคภาษาไทย และหัวข้อ What's S&T ? ภาคภาษาอังกฤษ กล่าวถึงประวัติความเป็นมาหน้าที่ความรับผิดชอบของคณะกรรมการศูนย์ประสานงานสารนิเทศสาขา และหน้าที่ของศูนย์

ประสานงานสารนิเทศสาขา

- หัวข้อ หน่วยงานในเครือข่าย สปว. ภาคภาษาไทยและหัวข้อ Organizations under the S&T network ภาคภาษาอังกฤษ กล่าวถึงหน่วยงานในเครือข่าย สปว. 18 หน่วยงานพร้อมเว็บไซต์ ได้แก่

กลุ่มที่หนึ่ง หน่วยงานภาครัฐ จำนวน 10 แห่ง ได้แก่

หน่วยงาน	เว็บไซต์
1. กองสนเทศวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี กรมวิทยาศาสตร์บริการ	http://www.dss.moste.go.th
2. ฝ่ายสารนิเทศและบริการ กองแผนงาน กรมพัฒนาและส่งเสริมพลังงาน	http://www.cc.dedp.go.th
3. กองสารสนเทศสิ่งแวดล้อม กรมส่งเสริมคุณภาพสิ่งแวดล้อม	http://www.deqp.go.th
4. ศูนย์ข้อมูลสารสนเทศการวิจัย สำนักงานคณะกรรมการวิจัยแห่งชาติ	http://www.nrct.go.th
5. ศูนย์บริการเอกสารการวิจัยแห่งประเทศไทย สถาบันวิจัยวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีแห่งประเทศไทย	http://www.tistr.go.th
6. ห้องสมุดสำนักงานพลังงานปรมาณูเพื่อสันติ สำนักงานเลขาธิการกรม สำนักงานพลังงานปรมาณูเพื่อสันติ	http://www.oaep.go.th
7. ศูนย์ข้อมูลข้อมูลสารสนเทศ สำนักงานปลัดกระทรวงวิทยาศาสตร์ เทคโนโลยีและสิ่งแวดล้อม	http://www.moste.go.th
8. ศูนย์สนเทศมาตรฐาน สำนักงานมาตรฐานผลิตภัณฑ์อุตสาหกรรม	http://www.tisi.go.th
9. สำนักพัฒนาธุรกิจอุตสาหกรรม กรมส่งเสริมอุตสาหกรรม	http://www.dip.go.th
10. ศูนย์ข้อมูลทรัพย์สินทางปัญญา ศูนย์สารสนเทศทรัพย์สินทางปัญญา กรมทรัพย์สินทางปัญญา	http://www.moc.go.th

กลุ่มที่สอง สถาบันอุดมศึกษา จำนวน 4 แห่ง ได้แก่

หน่วยงาน	เว็บไซต์
1. ห้องสมุดคณะวิทยาศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย	http://www.sc.chula.ac.th/libpages/default.htm
2. ห้องสมุดคณะวิศวกรรมศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย	http://www.eng.chula.ac.th/~library
3. ห้องสมุดสตางค์ มงคลสุข คณะวิทยาศาสตร์ มหาวิทยาลัยมหิดล	http://www.stang.li.mahidol.ac.th
4. สำนักหอสมุดกลาง สถาบันเทคโนโลยีพระจอมเกล้าเจ้าคุณทหารลาดกระบัง	http://www.kmitl.ac.th

กลุ่มที่สาม สมาคมวิชาชีพ จำนวน 4 แห่ง ได้แก่

หน่วยงาน	เว็บไซต์
1. สมาคมวิทยาศาสตร์แห่งประเทศไทยในพระบรมราชูปถัมภ์	http://www.sc.mahidol.ac.th/scisoc/
2. ศูนย์สารสนเทศทางเทคโนโลยี สมาคมส่งเสริมเทคโนโลยี (ไทย-ญี่ปุ่น)	http://www.tpa.or.th
3. วิศวกรรมสถานแห่งประเทศไทยในพระบรมราชูปถัมภ์	http://www.eit.or.th
4. ศูนย์สารสนเทศ สภาอุตสาหกรรมแห่งประเทศไทย	http://www.fti.or.th

นอกจากนี้ภายในหัวข้อหน่วยงานในเครือข่าย สปว. ภาคภาษาไทย และหัวข้อ Organization under the S&T network ภาคภาษาอังกฤษนี้ได้จัดทำระบบเชื่อมโยงไปยังเครือข่าย สปว. 18 หน่วยงานดังกล่าวข้างต้นโดยผ่านระบบเว็ลด์ไวด์เว็บที่เว็บไซต์ของหน่วยงานนั้น ๆ

- หัวข้อ บุคคลและสถานที่ติดต่อในเครือข่าย สปว. ภาคภาษาไทย และหัวข้อ Contact person and address the S&T network ภาคภาษาอังกฤษกล่าวถึงบุคคลและสถานที่ติดต่อในเครือข่าย สปว. โดยมีรายละเอียดเกี่ยวกับชื่อ ที่อยู่ หมายเลขโทรศัพท์ และหมายเลขโทรสาร ตลอดจนเว็บไซต์ของหน่วยงานนั้น ๆ ให้ติดต่อและเข้าถึงได้โดยตรง นอกจากนี้ยังมีไปรษณีย์อิเล็กทรอนิกส์ (E-mail) ของเครือข่าย สปว. เพื่อการประสานงานระหว่าง สปว. กับหน่วยงานในเครือข่าย สปว. และหน่วยงานภายนอก สปว. ให้มีประสิทธิภาพยิ่งขึ้น ตลอดจนสามารถขยายบริการสารสนเทศให้กว้างขวางยิ่งขึ้น

- หัวข้อ แหล่งบริการสารสนเทศในเครือข่าย สปว. ภาคภาษาไทย และหัวข้อ Libraries and information centers under the S&T network ภาคภาษาอังกฤษ กล่าว

ถึงแหล่งบริการสารสนเทศในเครือข่าย สปว. ซึ่งมีระบบที่มีการเชื่อมโยงถึงกันพร้อมทั้งสภาพที่สัมพันธ์กันระหว่างข้อมูลกับข้อมูลด้วย ธรรมชาติของสหราชอาณาจักรในเครือข่าย สปว. ในรูปแบบไฮเปอร์เท็กซ์ไว้ให้สืบค้น

ในแต่ละเว็บเพจที่เชื่อมโยงถึงกันในแหล่งบริการสารสนเทศในเครือข่าย สปว. กล่าวถึงรายละเอียดต่างๆ ของแหล่งบริการสารสนเทศ เช่น สถานที่ วันและเวลาในการเปิดบริการ ระเบียบการยืม-คืน ทรัพยากรสารสนเทศที่มีอยู่ และการบริการทรัพยากรสารสนเทศดังกล่าว เป็นต้น ด้านบนของแต่ละเว็บเพจของแต่ละแหล่งบริการสารสนเทศในเครือข่าย สปว. มี ธรรมชาติของสหราชอาณาจักรสาขาวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีในเครือข่าย สปว. ในรูปแบบไฮเปอร์เท็กซ์ไว้ให้สืบค้น นอกจากนี้ด้านบนของแต่ละเว็บเพจของแต่ละแหล่งบริการสารสนเทศในเครือข่าย สปว. ยังมีระบบที่มีการเชื่อมโยงกับแหล่งบริการสารสนเทศสาขาวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีในเครือข่าย สปว. แหล่งอื่นๆ ในรูปแบบไฮเปอร์เท็กซ์ด้วยเช่นกัน

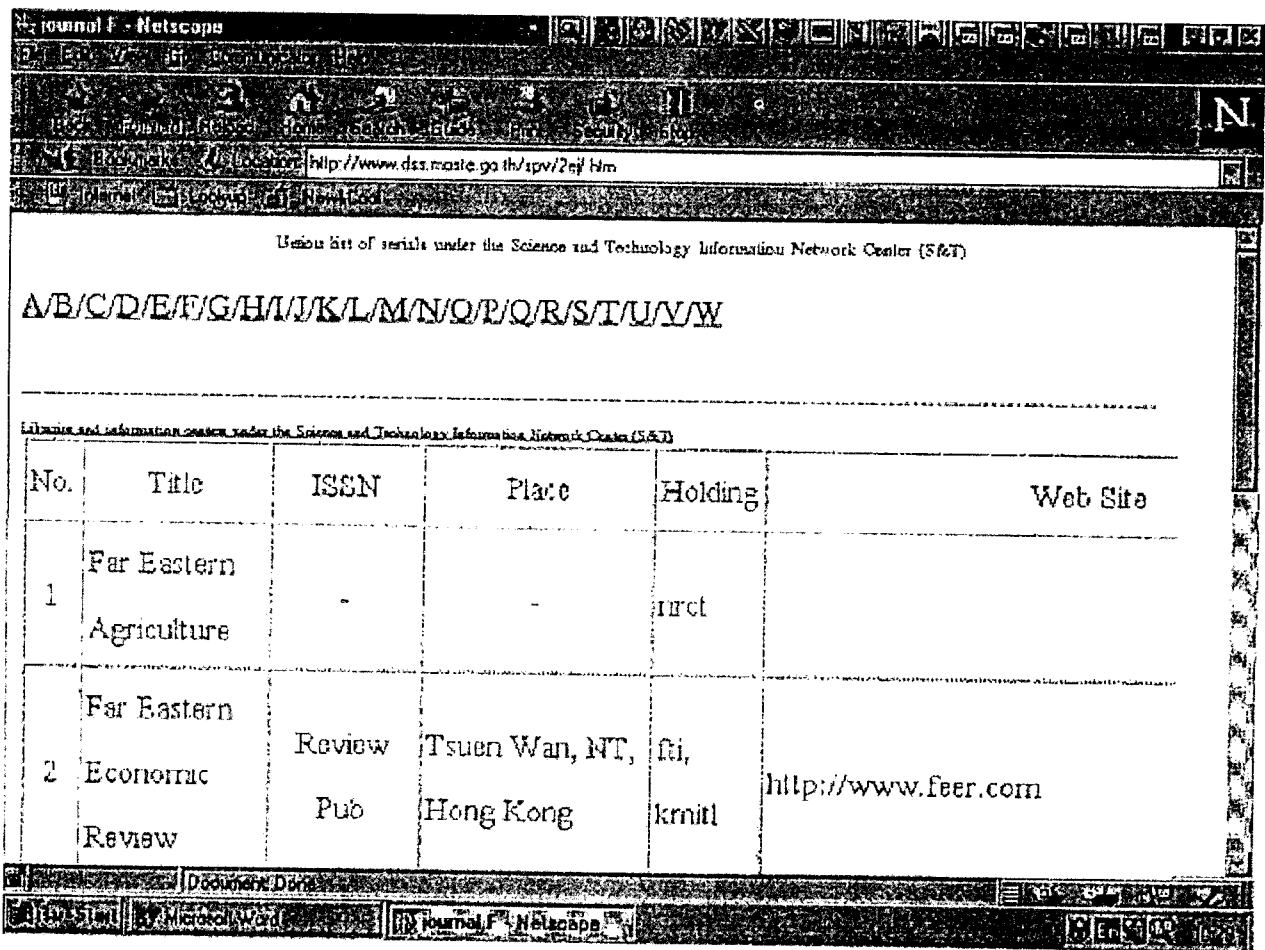
- หัวข้อ สหราชอาณาจักรไทยในเครือข่าย สปว. ภาคภาษาไทย และหัวข้อ Union list of English serials under the S&T network ภาคภาษาอังกฤษ จัดเรียงเรียง

ตามลำดับตัวอักษร ก-ฮ และ A-Z ตามลำดับพร้อมทั้งระบุจำนวนรายชื่อวารสารทั้งหมดของแต่ละตัวอักษร นอกจากนี้ บนของเว็บเพจนี้ยังมีระบบที่มีการเชื่อมโยงกับแหล่งบริการสารสนเทศในเครือข่าย สปว. ในรูปแบบไฮเปอร์เท็กซ์

ในแต่ละเว็บเพจของสหราชอาณาจักรวารสารในเครือข่าย สปว. จัดเรียงตามลำดับตัวอักษรของชื่อวารสารนั้น ระบุหมายเลข ISSN สำนักพิมพ์/ผู้ผลิต และแหล่งที่มีการบริการวารสารด้านบนของเว็บเพจยังมีระบบที่มีการเชื่อมโยงไปยังแหล่งบริการสารสนเทศวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีในเครือข่าย สปว. ในรูปแบบไฮเปอร์เท็กซ์ไว้ให้เลือกอีกด้วย รวมทั้งมี ธรรมชาติของสหราชอาณาจักรสาขาวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี

อนึ่ง โขมเพจนี้ได้ปรับปรุงเพิ่มคอลัมน์ (column) ของสำนักพิมพ์ที่ผลิตวารสารโดยเชื่อมโยงเพื่อสืบค้นสารสนเทศหรือติดต่อกับสำนักพิมพ์ที่ผลิตวารสารได้ ให้รายละเอียดเกี่ยวกับหน้าสารบัญ (content) ของวารสาร บทคัดย่อ (abstract) หรือบทความฉบับสมบูรณ์ (full-text) ในวารสาร แล้วแต่กรณี

ในรูปที่ 2 แสดงถึงสหายชื่อวารสารภาษาต่างประเทศในเครือข่าย ศปว.



หัวข้อสหายชื่อวารสารนี้มีประโยชน์ เพื่อเป็นการตอบสนองความต้องการของผู้ใช้ให้เกิดประโยชน์สูงสุด โดยผู้ใช้ดาวน์โหลด (download) ข้อมูลซึ่งเป็นการโอนย้ายไฟล์บนคอมพิวเตอร์เครื่องอื่นๆ มายังเครื่องคอมพิวเตอร์ของผู้ใช้หรือตัดสินใจไปค้นหาข้อมูลข่าวสารจากวารสารตามแหล่งบริการสารนิเทศที่ใกล้ที่สุดแล้ว บรรณารักษ์จากห้องสมุด ศูนย์บริการต่างๆ สามารถนำไปเป็นข้อมูลสำหรับผู้บริหารในการวางนโยบายเพื่อตัดสินใจขอรับวารสารครั้งต่อไปของแหล่งบริการสารนิเทศสาขาวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีในเครือข่าย สปว. อีกด้วย ลดค่าใช้จ่ายที่เกิดจากความซ้ำซ้อนในการขอรับวารสาร ทำให้มีการใช้ทรัพยากรสารนิเทศร่วมกัน (sharing resource) ช่วยเป็นแนวทางเศรษฐกิจของประเทศอีกทางหนึ่ง

- หัวข้อ ข่าว ภาคภาษาไทย และหัวข้อ News ภาคภาษาอังกฤษกล่าวถึงข่าวในวงการที่ให้บริการสารนิเทศ

- หัวข้อ แนะนำเอกสารบรรณานุกรมวารสารไทยสาขาวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี ภาคภาษาไทย กล่าวถึง วัตถุประสงค์เจ้าของ

แหล่งติดต่อ กำหนดออก ฉบับที่มีอยู่ในปัจจุบัน และการบริการเอกสารดังกล่าว

การเปิดตัวของแหล่งบริการสารนิเทศผ่านอินเทอร์เน็ตนั้นเป็นเรื่องที่แหล่งบริการสารนิเทศทั้งภาครัฐและภาคเอกชนหลายแห่งให้ความสนใจเป็นพิเศษ งานศูนย์ประสานงานสารนิเทศสาขาวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี ฝ่ายพัฒนาทรัพยากรสารนิเทศ กองสนเทศวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี กรมวิทยาศาสตร์บริการตระหนักในเรื่องนี้ จึงได้จัดทำ คู่มือปรับปรุงและเปลี่ยนแปลงแก้ไขข้อมูลโสมเพจศูนย์ประสานงานสารนิเทศ สาขาวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีบนเครือข่ายอินเทอร์เน็ต ซึ่งเริ่มให้บริการมาตั้งแต่วันที่ 17 สิงหาคม 2541 เพื่อแนะนำศูนย์ประสานงานสารนิเทศสาขาวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี บริการประชาชน และสอดคล้องกับพระราชบัญญัติข้อมูลข่าวสารของราชการ พ.ศ.2540 และเพื่อประโยชน์ในการประชาสัมพันธ์ ตลอดจนบริการข้อมูลข่าวสารโดยเฉพาะสาขาให้กับผู้ใช้บริการทั้งที่เป็นสมาชิกศูนย์ประสานงานสารนิเทศสาขาวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีและผู้สนใจทั่วโลก

ผู้ที่สนใจเรื่องของเครือข่ายศูนย์ประสานงานสารนิเทศสาขาวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีบนอินเทอร์เน็ต สามารถติดต่อสอบถามให้ข้อคิดเห็น ข้อเสนอแนะเพิ่มเติมได้ที่กองสนเทศวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีกรมวิทยาศาสตร์บริการ อาคารมาตริวิทยาและศูนย์สารนิเทศวิทยาศาสตร์ ถนนพระราม 6 แขวงสามเสนใน เขตราชเทวี กรุงเทพฯ 10400 โทรศัพท์ 2461387 ต่อ 386 โทรสาร 2479468 ในวันและเวลาราชการ นอกจากนี้ ท่านผู้ใดสนใจเข้าไปดูเว็บไซต์ของศูนย์ประสานงานสารนิเทศสาขาวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี (สปว.) แล้ว หากมีข้อสงสัย ข้อเสนอแนะ ข้อคิดเห็น หรือข้อมูลข่าวสารเพิ่มเติมประการใด กรุณาส่งมายังผู้จัดทำโสมเพจศูนย์ประสานงานสารนิเทศสาขาวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี ที่ E-mail: phandaao@dss.moste.go.th เพื่อจะได้นำมาประกอบการพิจารณาในการปรับปรุงเครือข่ายศูนย์ประสานงานสารนิเทศสาขาวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีบนอินเทอร์เน็ตให้มีเนื้อหาสาระเป็นที่น่าสนใจและสมบูรณ์ยิ่งขึ้นต่อไป

เอกสารอ้างอิง

สำนักงานเลขานุการคณะกรรมการ กอสมช. ระบบสารนิเทศแห่งชาติ (THAI NATIONAL INFORMATION SYSTEM-THAI NATIS). พิมพ์ครั้งที่ 2. กรุงเทพฯ : เปเปอร์ ฮิลล์ กราฟฟิกส์ จำกัด, 2538.